



*Division Materials and Process*

**RTM BREDA Srl**

*O/Ref. :* AQPS 614\_20221103

Via Po, 84 20032

*The* November 03, 2022

Cormano (MI),

ITALY

**Attention to Chiara BORAN - Quality System Dept  
Mirko Grotto - Laboratory quality manager  
Suzana Chakrokh - Laboratory technical manager**

*Your correspondent : Tomasz MALINOWSKI  
Tomasz.malinowski@safrangroup.com*

**Subject : Laboratory Qualification – AQPS 614 : Monitoring action**

Dears,

Following a monitoring action (see monitoring letter enclosed), please find in attachment :

- The Special Processes Qualification Report
- The certificate AQPS n° 614 update (Suspension of codes 8.00.00.05 & 8.03.00.02 + update of restriction on code 8.03.00.05)

Continuance of the laboratory qualification depends on conditions outlined in the Safran procedures GRP-0087 and GRM-0123.

Best regards.

Laboratory Special Processes  
Qualification Manager

FL

Frédéric LEMAN

**Enclosed :** *Monitoring\_CRQPS 614\_20221103\_Ind. 0  
AQPS n° 614\_20221103\_MTL\_Ind. 4  
Monitoring letter*

*Laboratory Special Processes Qualification Certificate*

**Safran** prononce la qualification sur les référentiels indiqués pour l'ensemble des sociétés du Groupe Safran suivant GRP-0087 – GRM-0123.  
grants the qualification on the specifications indicated for all companies of Safran Group following GRP-0087 – GRM-0123.

**RTM BRED A Srl**  
Via Po, 84 20032  
Cormano (MI)  
ITALY

N° PS SP No.	Code Lab N°	Procédés Processes	Référentiel Technique Technical Specification	Statut Status	Restrictions techniques Technical limitation	Fin de Validité Expiration Date
<b>8.00 - Physique et physico-chimie / Physic and physico-chemistry</b>						
8.00.00.03	G	Métaux - Dosage du Carbone / Metals - Carbon determination	ASTM E1019	Qualification	DMD04XX ; DMD02XX	Monitoring as per to GRM-0123
8.00.00.04	H	Métaux - Dosage du Soufre / Metals - Sulfur determination	ASTM E1019	Qualification	DMD04XX ; DMD02XX	Monitoring as per to GRM-0123
<b>8.00.00.05</b>	<b>I</b>	<b>Métaux - Dosage de l'hydrogène / Metals - Hydrogen determination</b>	<b>ASTM E1019</b>	<b>Suspendu/ Withdrawn</b>	<b>DMD04XX ; DMD02XX</b>	<b>Monitoring as per to GRM-0123</b>
8.00.00.06	J	Métaux - Dosage de l'azote / Metals - Nitrogen determination	ASTM E1019	Qualification	DMD04XX ; DMD02XX	Monitoring as per to GRM-0123
8.00.00.07	K	Métaux - Dosage de l'oxygène / Metals - Oxygen determination	ASTM E1019	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
8.00.00.10	F2	Métaux - Spectrométrie d'émission plasma (SEP) / Metals - Inductively Coupled Plasma Spectrometry (ICP)	ASTM E2594	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
<b>8.01 - Eprovettes / Samples</b>						

N° de rapport Report n°	Monitoring_CRQPS_614_20221103_Ind.0	<b>Observations :</b> Remarks : <b>Ind.0 - 23/11/2016 :</b> Qualification on File – DQ 6999-2015-Audit on site 5-6 October 2016 <b>Ind.1 - 02/10/2019 :</b> Precision of the standard 2002 for codes 8.02.00.01 and 8.02.00.02 <b>Ind.2 - 02/12/2020 :</b> Add DMC0261-DMC062 on code L1a 8.03.00.01 <b>Ind.3 - 17/06/2021 :</b> typo correction MDM code <b>Ind 4 - 03/11/2022 :</b> Suspension of codes 8.00.00.05 & 8.03.00.02 + Update of restriction on code 8.03.00.05
----------------------------	-------------------------------------	--

La validité des qualifications des fournisseurs est confirmée et actualisée par la publication d'une liste des procédés spéciaux qualifiés. L'adresse pour accéder à cette liste est disponible dans la GRM-0123, paragraphe « Qualification et surveillance des procédés spéciaux ». L'activation des accès fournisseurs à cette liste se fait par demande à l'adresse suivante : [saf.admin-gps@safran.fr](mailto:saf.admin-gps@safran.fr) / The supplier qualification validity is confirmed and updated by the publication of qualified special process list. The address to access to this list is available in GRM-0123, paragraph "Special Process Qualification and Monitoring". The activation of suppliers access to this list is done by request to the following address: [saf.admin-gps@safran.fr](mailto:saf.admin-gps@safran.fr)

	Date	Nom Name	Signature Visa
<b>Auditeur Laboratoire Groupe SAFRAN</b> SAFRAN Group laboratory auditor	03/11/2022	MALINOWSKI Tomasz	<b>MT</b>
<b>Pilote de la qualification Procédés Spéciaux laboratoire</b> Laboratory Special Processes Qualification Manager	03/11/2022	LEMAN Frédéric	<b>LF</b>

*Laboratory Special Processes Qualification Certificate*

**Safran** prononce la qualification sur les référentiels indiqués pour l'ensemble des sociétés du Groupe Safran suivant GRP-0087 – GRM-0123.  
*grants the qualification on the specifications indicated for all companies of Safran Group following GRP-0087 – GRM-0123.*

**RTM BREDA Srl**  
*Via Po, 84 20032*  
*Cormano (MI)*  
**ITALY**

N° PS SP No.	Code Lab N°	Procédés Processes	Référentiel Technique Technical Specification	Statut Status	Restrictions techniques Technical limitation	Fin de Validité Expiration Date
8.01.00.02	Z2	Métaux - Usinage des éprouvettes hors fatigue / Metals - Specimen machining except fatigue	DMC0100	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
<b>8.02 - Mécanique / Mechanic</b>						
8.02.00.01	A	Métaux - Traction à température ambiante / Metals - Tensile test at room temperature	ASTM E8; EN 2002	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
8.02.00.02	B	Métaux - Traction à température élevée / Metals - Tensile test at elevated temperature	ASTM E21; EN 2002	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
8.02.00.04	C	Métaux - Fluage rupture / Metals - Stress rupture creep test	ASTM E139; ASTM E292	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
8.02.00.05	XA	Métaux - Fluage allongement / Metals - Creep elongation test	ASTM E139; ISO 204	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
8.02.00.14	N	Métaux - Résilience / Metals - Impact test	ASTM E290; ASTM E190; ISO 7438; ISO 5173	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
8.02.00.15	P	Métaux - Détermination du K1C / Metals - Fracture toughness test	ASTM E399	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123

N° de rapport Report n°	Monitoring_CRQPS_614_20221103_Ind. 0	<b>Observations :</b> <i>Remarks :</i> <b>Ind.0 - 23/11/2016 :</b> Qualification on File – DQ 6999-2015-Audit on site 5-6 October 2016 <b>Ind.1 - 02/10/2019 :</b> Precision of the standard 2002 for codes 8.02.00.01 and 8.02.00.02 <b>Ind.2 - 02/12/2020 :</b> Add DMC0261-DMC062 on code L1a 8.03.00.01 <b>Ind.3 - 17/06/2021 :</b> typo correction MDM code <b>Ind 4 - 03/11/2022 :</b> Suspension of codes 8.00.00.05 & 8.03.00.02 + Update of restriction on code 8.03.00.05
----------------------------	--------------------------------------	---

La validité des qualifications des fournisseurs est confirmée et actualisée par la publication d'une liste des procédés spéciaux qualifiés. L'adresse pour accéder à cette liste est disponible dans la GRM-0123, paragraphe « Qualification et surveillance des procédés spéciaux ». L'activation des accès fournisseurs à cette liste se fait par demande à l'adresse suivante : [saf.admin-gps@safran.fr](mailto:saf.admin-gps@safran.fr) / The supplier qualification validity is confirmed and updated by the publication of qualified special process list. The address to access to this list is available in GRM-0123, paragraph "Special Process Qualification and Monitoring". The activation of suppliers access to this list is done by request to the following address: [saf.admin-gps@safran.fr](mailto:saf.admin-gps@safran.fr)

	Date	Nom Name	Signature Visa
<b>Auditeur Laboratoire Groupe SAFRAN</b> <i>SAFRAN Group laboratory auditor</i>	03/11/2022	MALINOWSKI Tomasz	<b>MT</b>
<b>Pilote de la qualification Procédés Spéciaux laboratoire</b> <i>Laboratory Special Processes Qualification Manager</i>	03/11/2022	LEMAN Frédéric	<b>LF</b>

*Laboratory Special Processes Qualification Certificate*

**Safran** prononce la qualification sur les référentiels indiqués pour l'ensemble des sociétés du Groupe Safran suivant GRP-0087 – GRM-0123.  
grants the qualification on the specifications indicated for all companies of Safran Group following GRP-0087 – GRM-0123.

**RTM BRED A Srl**  
Via Po, 84 20032  
Cormano (MI)  
ITALY

N° PS SP No.	Code Lab N°	Procédés Processes	Référentiel Technique Technical Specification	Statut Status	Restrictions techniques Technical limitation	Fin de Validité Expiration Date
8.02.00.17	M1	Métaux - Dureté Brinell / Metals - Brinell hardness	ASTM E10; ISO 6506	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
8.02.00.19	M3	Métaux - Dureté Rockwell / Metals - Rockwell hardness	ASTM E18; ISO 6508	Qualification	HRC	Monitoring as per to GRM-0123
<b>8.03 - Microscopie, Macroscopie / Microscopy</b>						
8.03.00.01	L1a	Métaux - Taille de grains / Metals - Grain size	ASTM E112; ASTM E1181; DMC0250; ISO 643; DMC0261; DMC0262	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123
8.03.00.02	L1b	Métaux - Taux d'inclusions (Hors Maraging 250 et ML340) / Metals - Inclusion content (Except Maraging 250 and ML340)	ASTM E45; ISO 4967	Suspendu/ Withdrawn		Monitoring as per to GRM-0123
8.03.00.05	L1g	Métaux - Taux de phase (alpha sur titane; ferrite sur Aciers) / Metals - Phasis content (alpha for titanium, ferrite for steels)	ASTM E562; ASTM E1245	Qualification	Delta phase and ferrite content only	Monitoring as per to GRM-0123
8.03.00.13	L4	Métaux - Microdureté (< 300g) / Metals - Microhardness (< 300g)	ASTM E384; ISO 6507	Qualification		Monitoring as per to GRM-0123

N° de rapport Report n°	Monitoring_CRQPS_614_20221103_Ind. 0	<b>Observations :</b> Remarks : <b>Ind.0 - 23/11/2016 :</b> Qualification on File – DQ 6999-2015-Audit on site 5-6 October 2016 <b>Ind.1 - 02/10/2019 :</b> Precision of the standard 2002 for codes 8.02.00.01 and 8.02.00.02 <b>Ind.2 - 02/12/2020 :</b> Add DMC0261-DMC062 on code L1a 8.03.00.01 <b>Ind.3 - 17/06/2021 :</b> typo correction MDM code <b>Ind 4 - 03/11/2022 :</b> Suspension of codes 8.00.00.05 & 8.03.00.02 + Update of restriction on code 8.03.00.05
----------------------------	--------------------------------------	--

La validité des qualifications des fournisseurs est confirmée et actualisée par la publication d'une liste des procédés spéciaux qualifiés. L'adresse pour accéder à cette liste est disponible dans la GRM-0123, paragraphe « Qualification et surveillance des procédés spéciaux ». L'activation des accès fournisseurs à cette liste se fait par demande à l'adresse suivante : [saf.admin-gps@safran.fr](mailto:saf.admin-gps@safran.fr) / The supplier qualification validity is confirmed and updated by the publication of qualified special process list. The address to access to this list is available in GRM-0123, paragraph "Special Process Qualification and Monitoring". The activation of suppliers access to this list is done by request to the following address: [saf.admin-gps@safran.fr](mailto:saf.admin-gps@safran.fr)

	Date	Nom Name	Signature Visa
<b>Auditeur Laboratoire Groupe SAFRAN</b> SAFRAN Group laboratory auditor	03/11/2022	MALINOWSKI Tomasz	MT
<b>Pilote de la qualification Procédés Spéciaux laboratoire</b> Laboratory Special Processes Qualification Manager	03/11/2022	LEMAN Frédéric	LF

*Laboratory Special Processes Qualification Certificate*

**Safran** prononce la qualification sur les référentiels indiqués pour l'ensemble des sociétés du Groupe Safran suivant GRP-0087 – GRM-0123.  
*grants the qualification on the specifications indicated for all companies of Safran Group following GRP-0087 – GRM-0123.*

**RTM BREDA Srl**  
*Via Po, 84 20032*  
*Cormano (MI)*  
**ITALY**

N° PS SP No.	Code Lab N°	Procédés Processes	Référentiel Technique Technical Specification	Statut Status	Restrictions techniques Technical limitation	Fin de Validité Expiration Date
8.03.00.16	XL3	Métaux - Examens macrographiques / Metals - Macrographic examinations	DMC0095	<b>Qualification</b>	DMC03xx; DMD04XX ; DMD02XX.	<b>Monitoring as per to GRM- 0123</b>
8.03.00.99	L1e	Métaux - Autres examens Micrographie optique / Metals - Optical micrography examination: Other	ASTM E3; ASTM E407; ISO 1463	<b>Qualification</b>		<b>Monitoring as per to GRM- 0123</b>

N° de rapport Report n°	Monitoring_CRQPS_614_20221103_Ind. 0	Observations : Remarks :	<p><b>Ind.0 - 23/11/2016</b> : Qualification on File – DQ 6999-2015-Audit on site 5-6 October 2016</p> <p><b>Ind.1 - 02/10/2019</b> : Precision of the standard 2002 for codes 8.02.00.01 and 8.02.00.02</p> <p><b>Ind.2 - 02/12/2020</b> : Add DMC0261-DMC062 on code L1a 8.03.00.01</p> <p><b>Ind.3 - 17/06/2021</b> : typo correction MDM code</p> <p><b>Ind 4 - 03/11/2022</b> : Suspension of codes 8.00.00.05 &amp; 8.03.00.02 + Update of restriction on code 8.03.00.05</p>
-------------------------------	--------------------------------------	-----------------------------	---

La validité des qualifications des fournisseurs est confirmée et actualisée par la publication d'une liste des procédés spéciaux qualifiés. L'adresse pour accéder à cette liste est disponible dans la GRM-0123, paragraphe « Qualification et surveillance des procédés spéciaux ». L'activation des accès fournisseurs à cette liste se fait par demande à l'adresse suivante : [saf.admin-gps@safran.fr](mailto:saf.admin-gps@safran.fr) / The supplier qualification validity is confirmed and updated by the publication of qualified special process list. The address to access to this list is available in GRM-0123, paragraph "Special Process Qualification and Monitoring". The activation of suppliers access to this list is done by request to the following address: [saf.admin-gps@safran.fr](mailto:saf.admin-gps@safran.fr)

	Date	Nom Name	Signature Visa
<b>Auditeur Laboratoire Groupe SAFRAN</b> <i>SAFRAN Group laboratory auditor</i>	03/11/2022	MALINOWSKI Tomasz	<b>MT</b>
<b>Pilote de la qualification Procédés Spéciaux laboratoire</b> <i>Laboratory Special Processes Qualification Manager</i>	03/11/2022	LEMAN Frédéric	<b>LF</b>

Dear Sir or Madam,

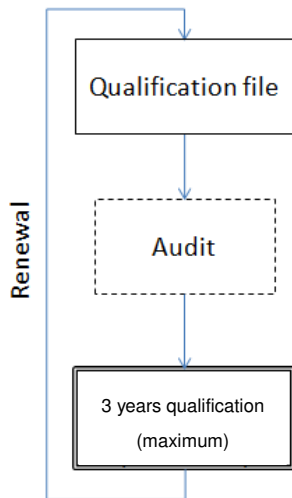
Since the **1<sup>st</sup> July 2016**, the **qualification and monitoring process for Safran special processes suppliers has evolved**.

From that date, when renewing or initiating your qualifications, you will receive from concerned Safran societies, a qualification certificate **without expiry date**. To maintain your qualification, **Safran monitoring actions** (GRM-0123 §12.5.1) will be performed by Safran auditors. These actions will be determined based on your **Nadcap audit results and your performance on Safran parts**. Our auditors **will contact you** for their implementation.

The **suppliers approved qualification list** is available and updated on the web site **WeShare**: <https://welcome.weshare.safran-group.com/>

If you do not have any WeShare account or if you face difficulties with the website, please contact: [saf.admin-gps@safran.fr](mailto:saf.admin-gps@safran.fr)

#### GRM-0123 §12 before 01/07/2016



#### GRM-0123 §12 after 01/07/2016

